

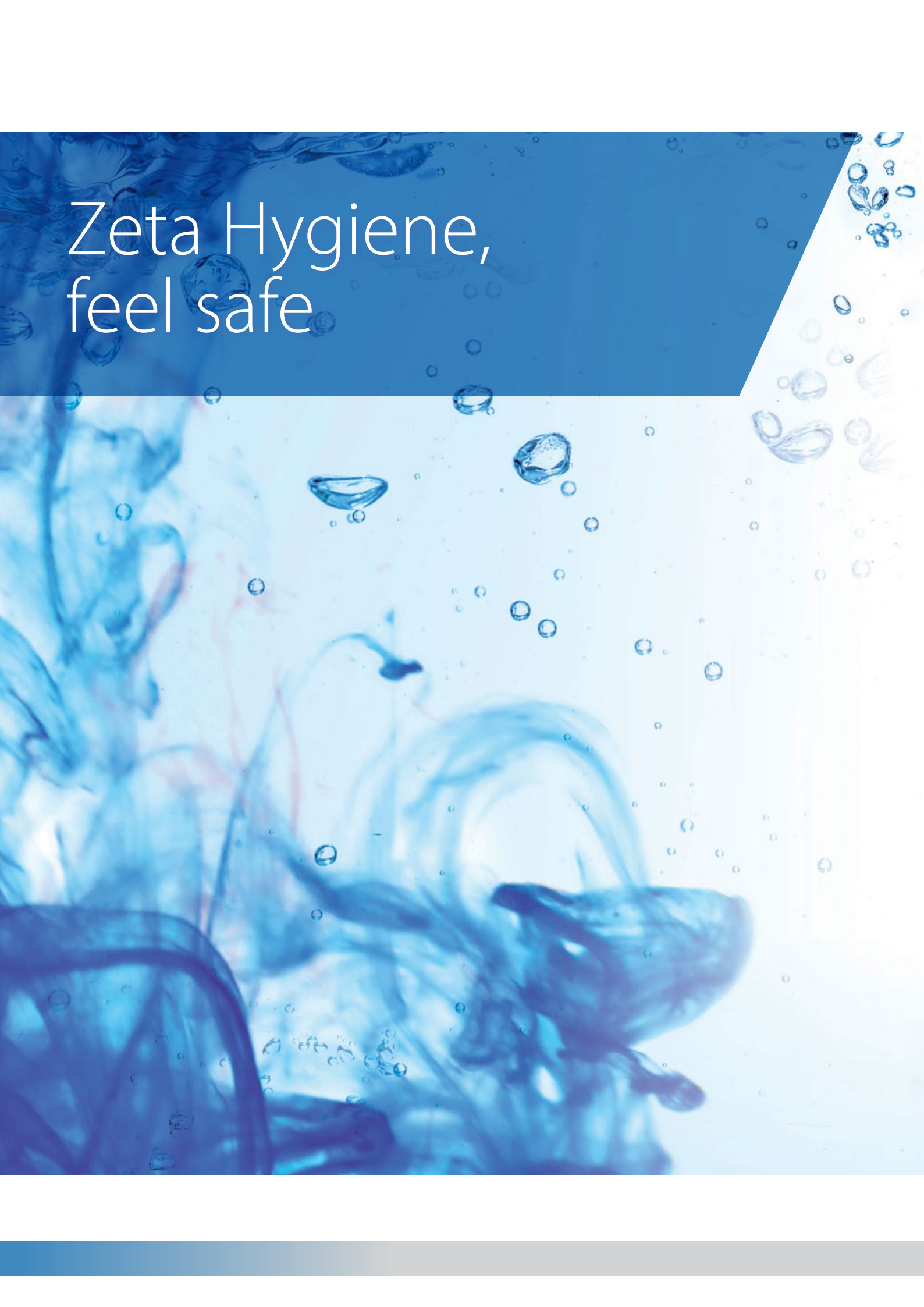
zeta hygiene



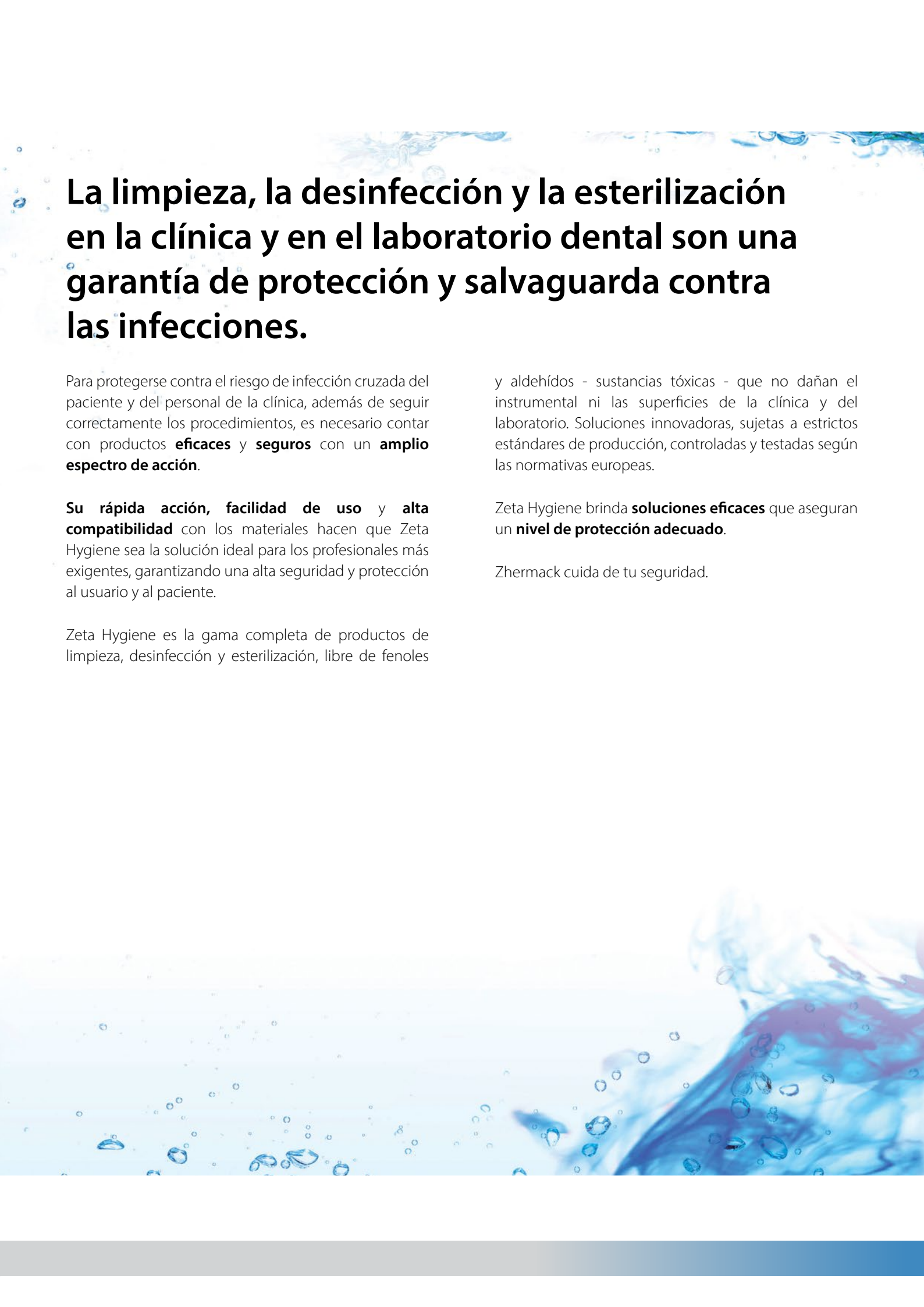
FEEL SAFE

Soluciones para la higiene

Zhermack 
Dental

The background is a dynamic, abstract composition of various shades of blue. It features numerous water droplets and bubbles of different sizes, some in sharp focus and others blurred, creating a sense of movement and freshness. The overall effect is clean and refreshing, reinforcing the theme of hygiene.

Zeta Hygiene,
feel safe



La limpieza, la desinfección y la esterilización en la clínica y en el laboratorio dental son una garantía de protección y salvaguarda contra las infecciones.

Para protegerse contra el riesgo de infección cruzada del paciente y del personal de la clínica, además de seguir correctamente los procedimientos, es necesario contar con productos **eficaces** y **seguros** con un **amplio espectro de acción**.

Su **rápida acción**, **facilidad de uso** y **alta compatibilidad** con los materiales hacen que Zeta Hygiene sea la solución ideal para los profesionales más exigentes, garantizando una alta seguridad y protección al usuario y al paciente.

Zeta Hygiene es la gama completa de productos de limpieza, desinfección y esterilización, libre de fenoles

y aldehídos - sustancias tóxicas - que no dañan el instrumental ni las superficies de la clínica y del laboratorio. Soluciones innovadoras, sujetas a estrictos estándares de producción, controladas y testadas según las normativas europeas.

Zeta Hygiene brinda **soluciones eficaces** que aseguran un **nivel de protección adecuado**.

Zhermack cuida de tu seguridad.

soluciones para la higiene



instrumentos y fresas

Zeta 1 Ultra pág. 8
Zeta 2 Sporex pág. 9



superficies

Zeta 3 Soft pág. 12
Zeta 3 Wipes TOTAL* pág. 13
Zeta 3 Foam pág. 14
Zeta 3 Wipes POP-UP* pág. 15
Zeta 4 Wash pág. 16

* Productos temporalmente no disponibles



aplicaciones especiales

Zeta 5 Power Act	pág. 18
Zeta 7 Spray	pág. 19
Zeta 7 Solution	pág. 20
Algitray	pág. 21
Gypstray	pág. 22

manos

Zeta 6 Hydra	pág. 25
--------------	---------

Zhermack



instrumentos y fresas



Zeta 1 Ultra



instrumentos y fresas

Desinfectante y detergente líquido concentrado con un amplio espectro de acción.
Apto para instrumentos dentales comunes y quirúrgicos y fresas.

Principios activos: alquilamina y sales de amonio cuaternario

DILUCIÓN AL 2% para una desinfección profunda

DILUCIÓN AL 1% para una desinfección rápida

Consultar el espectro indicado más abajo.



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alto nivel de protección: amplio espectro de acción
- ▶ Eficacia también ante contaminantes orgánicos
- ▶ Fórmula concentrada de alta eficacia
- ▶ Seguridad para el usuario: libre de aldehídos y fenoles
- ▶ Práctico: tiempos de acción breves y dosificación más sencilla gracias al envase con dispensador

Uso

DILUCIÓN AL 2% (desinfección profunda): dosificar 20 ml de **Zeta 1 Ultra** por litro de solución. Sumergir los instrumentos 60 minutos en baño estático o 30 minutos en baño ultrasónico a 35°C.

DILUCIÓN AL 1% (desinfección rápida, con espectro de acción limitado: bactericida, levaduricida, virucida de acción limitada): dosificar 10 ml de **Zeta 1 Ultra** por litro de solución. Sumergir los instrumentos en el baño estático durante 15 minutos.

CON CADA LITRO DE ZETA 1 ULTRA SE PUEDEN HACER 50 O 100 LITROS DE SOLUCIÓN DESINFECTANTE DEPENDIENDO DE LA CONCENTRACIÓN SELECCIONADA.

Espectro de acción

DILUCIÓN AL 2% (DESINFECCIÓN PROFUNDA)*

BAÑO ESTÁTICO:

Bactericida: EN 13727, EN 14561 (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)

Levaduricida: EN 13624, EN 14562 (C. albicans)

Bactericida, Levaduricida (15'): VAH

Micobactericida incluido Tuberculicida: EN 14348, EN 14563 (M. terrae, M. avium)

Virucida: EN 14476 (poliovirus, adenovirus, norovirus, incluidos VIH, VHB, VHC, ébola, herpes simplex y todos los virus de la gripe humana y animal)

BAÑO ULTRASÓNICO:

Bactericida, levaduricida, fungicida (A. brasiliensis), micobactericida (incluyendo acción tuberculicida), virucida

DILUCIÓN AL 1% (DESINFECCIÓN RÁPIDA)*

BAÑO ESTÁTICO:

Bactericida: EN 13727, EN 14561 (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)

Levaduricida: EN 13624, EN 14562 (C. albicans)

Virucida de acción limitada: VIH, VHB, VHC, ébola, herpes simplex y todos los virus de la gripe humana y animal (DVV/RKI, prEN 16777)

Micobactericida incluido Tuberculicida (60'): VAH

**Pruebas realizadas en condiciones de suciedad.*

Zeta 2 Sporex



instrumentos y fresas

Esterilizador químico en frío y desinfectante de alto nivel en polvo. Específico para el instrumental odontológico y especialmente adecuado para los dispositivos médicos que no se pueden esterilizar en autoclave.

Principios activos: ácido peracético

DILUCIÓN 2%



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alta protección: bactericida, levaduricida, micobactericida, tuberculicida, virucida y esporicida
- ▶ Esterilización química en frío en solo 10 minutos
- ▶ Seguridad para el usuario: libre de aldehídos; el ácido peracético generado in situ evita los problemas causados por el uso del ácido peracético libre

Uso

Dilución 2%: dosifique 20 g (3 medidas) de **Zeta 2 Sporex** por cada litro de agua y mezcle para facilitar la disolución del polvo. Espere 15 minutos para que se active la solución. Deje los instrumentos sumergidos durante 10 minutos. El polvo que no se ha disuelto y que se queda en el fondo garantiza la eficacia durante toda su duración de acuerdo con las instrucciones de uso. La solución preparada permanece estable durante al menos 24 horas, pero es recomendable renovarla al comienzo de cada jornada laboral.

CON UN ENVASE DE ZETA 2 SPOREX SE OBTIENEN 45 LITROS DE SOLUCIÓN ESTERILIZANTE

Espectro de acción

Bactericida: EN 13727 y EN 14561 (*S. aureus*, *P. aeruginosa* y *E. hirae*)

Levaduricida: EN 13624 y EN 14562 (*C. albicans*)

Micobactericida, también tuberculicida: EN 14348 y EN 14563 (*M. terrae* y *M. avium*)

Virucida: EN 14476 (Poliovirus, Adenovirus, Norovirus y Parvovirus, incluyendo HIV, HBV y HCV)

Esporicida: EN 13704 (*B. subtilis*)

Pruebas realizadas en condiciones de suciedad.



superficies



Zeta 3 Soft



superficies

Desinfectante alcohólico listo para usar para la limpieza y la desinfección de superficies de dispositivos médicos no invasivos.

Principios activos: alcoholes

FRAGANCIAS LIMÓN Y CLASSIC



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alta protección: actividad bactericida, levuricida, tuberculicida y virucida limitado (Norovirus, Rotavirus, Adenovirus, y todos los virus con envoltura, incluidos el HIV, el HVB y el HCV)
- ▶ Producto 2 en 1: desinfectante y limpiador en un único producto
- ▶ Compatibilidad probada en distintas superficies
- ▶ Contenido reducido de alcohol, por debajo del 50 %
- ▶ Uso seguro: sin aldehídos ni fenoles

Uso

Pulverice **Zeta 3 Soft** sobre una toallita desechable hasta que esté completamente húmeda y frote las superficies y las áreas a limpiar hasta que toda la suciedad visible se haya eliminado.

Pulverice de nuevo Zeta 3 Soft sobre una nueva toallita desechable hasta que esté completamente húmeda y frote las superficies y áreas limpiadas a desinfectar hasta que estén completamente húmedas. Espere a que transcurra el tiempo de acción de 5 minutos.

Espectro de acción

Bactericida*: EN 13727, EN 16615 (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)

Levuricida: EN 13624, EN 16615 (C. albicans)

Tuberculicida: EN 14348 (M. terrae)

Virucida limitado: EN 14476 (Norovirus, Rotavirus, Adenovirus y todos los virus con envoltura, incluidos el HIV, el HBV y el HCV)
Pruebas llevadas a cabo en condiciones contaminadas.

**Bactericida conforme a EN 16615 en 5 minutos en condiciones limpias y en 10 minutos en condiciones contaminadas.*

Zeta 3 Wipes TOTAL*



superficies

Toallitas empapadas con una solución alcohólica para la rápida desinfección y limpieza de pequeñas superficies de dispositivos médicos.

Principios activos: alcoholes

* PRODUCTO TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alta protección: bactericida, fungicida, tuberculicida y virucida vs. virus envueltos (incluidos HIV, HBV, HCV)
- ▶ Acción 2 en 1: desinfección y limpieza en un solo paso
- ▶ Secado rápido
- ▶ Contenido de alcohol reducido, menos del 50%
- ▶ Seguridad para el usuario: libre de aldehídos y fenoles

Uso

Frote cuidadosamente toda la superficie a desinfectar con **Zeta 3 Wipes TOTAL** y deje secar.

Espectro de acción

Bactericida: EN 13727, EN 17387, EN 13697* y EN 14561
(*S. aureus*, *P. aeruginosa* y *E. hirae*)

Levaduricida: EN 13624, EN 17387, EN 13697 y EN 14562
(*C. albicans*)

Tuberculicida: EN 14348 y EN 14563 (*M. terrae*)

Virucida vs. virus envueltos: EN 14476, EN 16777 (incluidos HIV, HBV, HCV)

Pruebas realizadas en condiciones de suciedad.

* Prueba realizada en *S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*, *E. coli*.

Estándares aplicados a la solución.

Eficacia de las toallitas (según el método prEN 16615, 10' contacto):

R>4 Log vs. *S. aureus* y *E. hirae*

R>3 Log vs. *C. albicans* y *P. aeruginosa*

Zeta 3 Foam



superficies

Espuma desinfectante y limpiadora sin alcohol lista para usar para la limpieza y la desinfección de superficies delicadas de dispositivos médicos no invasivos.

Principios activos: sales de amonio cuaternario de 5ª generación

FRAGANCIA LIMÓN



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alta protección: actividad bactericida, levuricida y virucida limitado (Norovirus, Rotavirus, Adenovirus, y todos los virus con envoltura, incluidos el HIV, el HBV y el HCV)
- ▶ Acción 2 en 1: desinfectante y limpiador en un solo paso
- ▶ Compatibilidad probada en superficies, incluidas las más delicadas
- ▶ Práctica: la gran visibilidad de la espuma permite extenderla fácilmente por toda la superficie que se va a desinfectar
- ▶ Uso seguro: sin aldehídos ni fenoles

Uso

Pulverice **Zeta 3 Foam** sobre una toallita desechable hasta que esté completamente húmeda o también puede pulverizar el producto directamente sobre el área a tratar. Frote las superficies y las áreas a limpiar y desinfectar con la toallita desechable hasta que estén completamente húmedas. Espere a que transcurra el tiempo de acción de 5 minutos.

Espectro de acción

Bactericida: EN 13727, EN 16615 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

Levaduricida: EN 13624, EN 16615 (*C. albicans*)

Virucida limitado: EN 14476 (Adenovirus, Rotavirus, Norovirus, y todos los virus con envoltura, incluidos el HIV, el HBV y el HCV)

Pruebas llevadas a cabo en condiciones contaminadas.



Zeta 3 Wipes POP-UP*



superficies

Toallitas grandes impregnadas de una solución baja en alcohol para la rápida desinfección y limpieza de superficies de dispositivos médicos, incluidas las más delicadas (unidades dentales de piel natural o sintética, superficies de plexiglás, etc.).

Principios activos: sales de amonio cuaternario

* PRODUCTO TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alta protección: bactericida, fungicida, ylevicida tuberculicida y virucida
- ▶ Tejido de alta resistencia, suave y compacto
- ▶ Seguridad para el usuario: libre de aldehídos y fenoles

Uso

Utilizando las **toallitas Zeta 3 POP-UP**, frotar toda la superficie que se quiera desinfectar humedeciéndola de manera uniforme y luego dejar secar.

Espectro de acción

Bactericida: EN 13727*, EN 13697, EN 1276, EN 14561*, EN 14561 (MRSA)

Fungicida: EN 14562 (A. fumigatus)

Levaduricida: EN 1650*, EN 13624, EN 13697 y EN 14562 (C. albicans)

Tuberculicida: EN 14348 y EN 14563 (M. terrae)

Virucida: EN 14476* (HBV, HCV, Adenovirus, Coronavirus, Norovirus, VRS, H1N1, HSV1), EN 14476 (Polyomavirus). EN 14476 (Rotavirus)

Pruebas realizadas en condiciones de limpieza.

** Pruebas realizadas en condiciones de suciedad.*

Zeta 4 Wash



superficies

Solución concentrada detergente y desodorizante para superficies lavables.

Principios activos: tensioactivos no iónicos y catiónicos



VENTAJAS DEL PRODUCTO

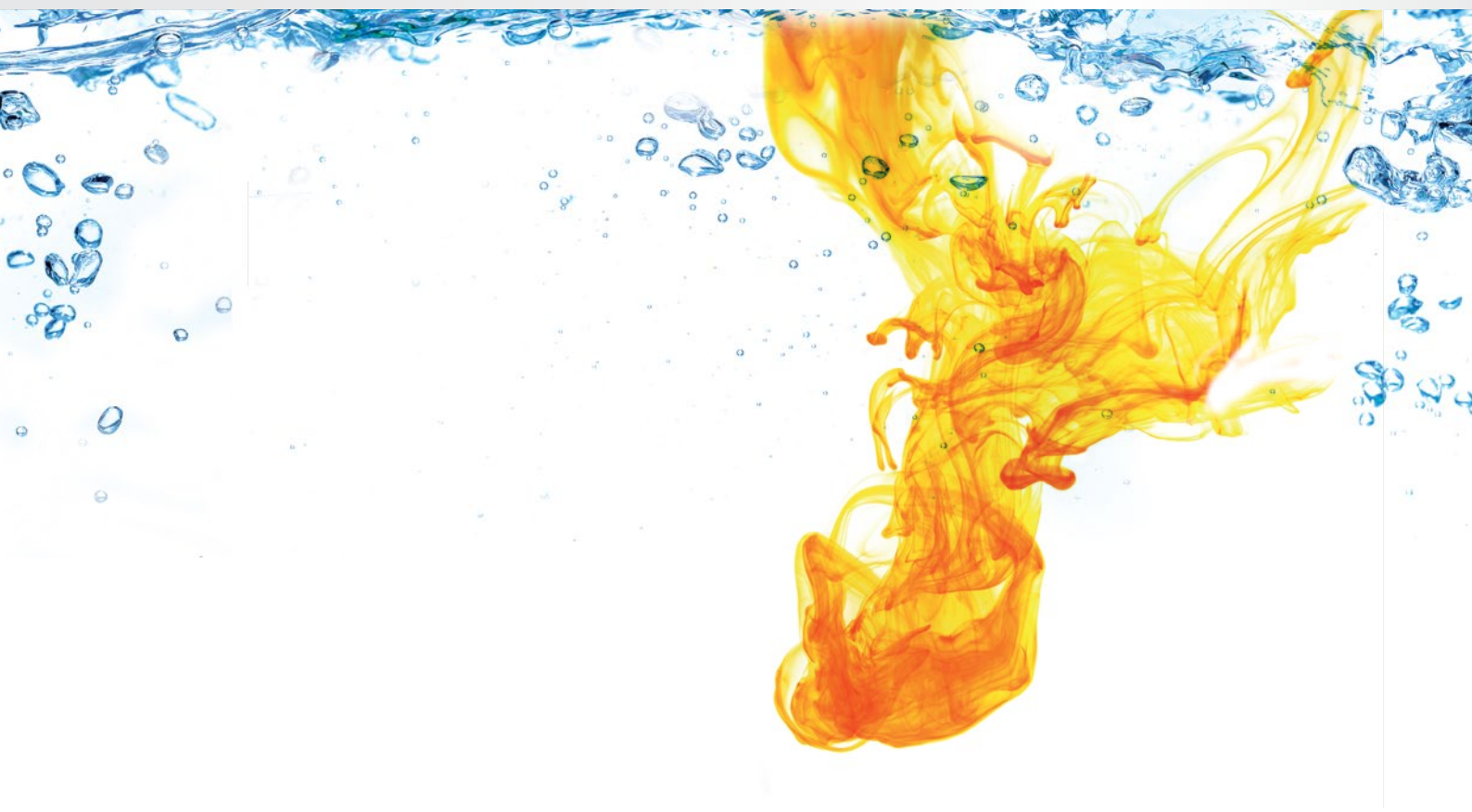
- ▶ Asegura una limpieza rápida y profunda, dejando en el aire un fresco olor a limpio
- ▶ Compatible con todos los materiales
- ▶ Biodegradable más del 90%

Uso

Diluya 1-2 tapones dosificadores por cada litro de agua. Para la suciedad rebelde, moje un paño húmedo con algunas gotas de producto concentrado.



aplicaciones especiales



Zeta 5 Power Act



aplicaciones especiales

Desinfectante y detergente concentrado específico para circuitos de aspiración y escupideras.

Principios activos: alquilamina y sales de amonio cuaternario

DILUCIÓN 1%



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alta protección: bactericida, levaduricida, tuberculicida y virucida de acción limitada
- ▶ Fórmula de acción rápida: desinfección en 15 minutos
- ▶ Compatibilidad probada con los componentes de los circuitos de aspiración
- ▶ No forma espuma y no es agresivo con los tubos de aspiración
- ▶ Seguridad para el usuario: libre de aldehídos y fenoles
- ▶ Cómodo de usar: tiempos de acción breves y dosificación más sencilla gracias al envase con dispensador

Uso

Dilución 1%: dosifique 10 ml de **Zeta 5 Power Act** por cada litro de agua y mezcle la solución obtenida. Prepare por lo menos un litro de solución para cada unidad dental. Aspire la solución obtenida.

Deje actuar 15 minutos para una desinfección rápida (excepto la acción tuberculicida) o deje actuar durante la noche para una acción completa. Vierta por lo menos 250 - 300 ml de solución desinfectante en la escupidera y deje actuar.

POR CADA LITRO DE ZETA 5 POWER ACT SE OBTIENEN 100 LITROS DE SOLUCIÓN DESINFECTANTE

Espectro de acción

Bactericida: EN 13727 y EN 14561 (*S. aureus*, *P. aeruginosa* y *E. hirae*)

Levaduricida: EN 13624 y EN 14562 (*C. albicans*)

Tuberculicida: EN 14348 (*M. terrae*)

Virucida de acción limitada: prEN 16777, DWV/RKI vs. virus encapsulados y lipofílicos, incluyendo virus hemáticos (HIV, HBV y HCV), herpes simplex y familias de virus como orthomyxoviridae (incluyendo todos los virus de la gripe humana y animal como H5N1 y H1N1), filoviridae (virus del ébola) y paramyoviridae (virus del sarampión)

Bactericida, levaduricida: VAH

Pruebas realizadas en condiciones de suciedad.

Zeta 7 Spray



aplicaciones especiales

Spray desinfectante listo para usar para la desinfección rápida de impresiones.

Principios activos: alcoholes



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alta protección: bactericida, levaduricida, Micobactericida (incluido tuberculicida) y virucida
- ▶ Compatibilidad con materiales de impresión, incluidos los alginatos
- ▶ Seguridad para el usuario: libre de aldehídos y fenoles
- ▶ Práctico, rápido y listo para usar sin enjuagado*, desinfecta hasta 125 impresiones

* aplicable a todos los materiales, excepto los alginatos

Uso

Coloque la impresión dental en una bolsa transparente. Inserte la tobera de la botella en la bolsa transparente y rocíe **Zeta 7 Spray** 10 veces para cubrir toda la superficie de la impresión dental y la cubeta de impresión. Deje la impresión dental en la bolsa transparente durante 5 minutos de contacto.

RESPETA LAS CARACTERÍSTICAS DE LA ESTABILIDAD DIMENSIONAL DE LAS IMPRESIONES

Espectro de acción

Bactericida: EN 13727, EN 17387 (S. aureus, P. aeruginosa y E. hirae)

Levaduricida: EN 13624, EN 17387 (C. albicans)

Micobactericida, incluida acción tuberculicida: EN 14348, EN 14563 (M. terrae, M. avium)

Virucida: EN 14476, EN 16777 (Poliovirus, Adenovirus, Norovirus, Rotavirus incluyendo HIV, HBV y HCV)

Pruebas realizadas en condiciones de limpieza.

Zeta 7 Solution



aplicaciones especiales

Desinfectante concentrado para la desinfección de impresiones.

Principios activos: sales de amonio cuaternario y fenoxietanol

DILUCIÓN 1%



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alta protección: bactericida, levaduricida, tuberculicida y virucida contra virus con envoltura
- ▶ Compatibilidad con los materiales para la toma de impresión (siliconas de adición y condensación, alginatos, poliéteres, polisulfuros y polímeros de cloruro de polivinilo)
- ▶ Respeta las características de la estabilidad dimensional de las impresiones y su compatibilidad con los yesos
- ▶ Seguridad para el usuario: libre de aldehídos y fenoles

Uso

Dilución 1%: dosifique 10 ml de **Zeta 7 Solution** por cada litro de agua. Enjuague la impresión con agua corriente. Sumérjala durante 10 minutos en la solución desinfectante. Saque la impresión de la cubeta y enjuáguela cuidadosamente.

POR CADA LITRO DE ZETA 7 SOLUTION SE OBTIENEN 100 LITROS DE SOLUCIÓN DESINFECTANTE (SE PUEDEN DESINFECTAR HASTA 40 IMPRESIONES CON UN LITRO DE SOLUCIÓN *)

*La solución debe ser reemplazada todos los días e inmediatamente en caso de contaminación visible (sangre, saliva o tejido orgánico).

Espectro de acción

Bactericida: EN 13727 (S. aureus, P. aeruginosa y E. hirae)

Levaduricida: EN 13624 (C. albicans)

Bactericida, Levaduricida: VAH

Tuberculicida: EN 14348 (M. terrae)

Virucida contra virus con envoltura: EN 14476 (Vaccinia Virus incluidos HIV, HBV y HCV)

Pruebas realizadas en condiciones de suciedad.

Algitray



aplicaciones especiales

Detergente específico para la eliminación de residuos de alginato de todo tipo de cubetas de impresión e instrumentos, no contiene fosfatos ni tensioactivos.



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ No es peligroso para el medio ambiente ni para el usuario: contiene hasta un 98% de ingredientes detergentes biodegradables
- ▶ Alto nivel de rendimiento: permite eliminar rápidamente cualquier resto de alginato de las cubetas y otros instrumentos.
- ▶ Protección del instrumental: no es agresivo con los metales debido a su pH neutro

Uso

Disolver 100 g de **Algitray** (4 medidas) en 1 litro de agua y agitar levemente hasta que se disuelva por completo. Eliminar de las cubetas e de los instrumentos tanto residuo de alginato como sea posible. Sumergir en la solución los instrumentos o cubetas y dejarlos sumergidos durante 15-30 minutos en baño estático o 5-10 minutos en baño ultrasónico a 30-35°C. Sacar los objetos, quitar cualquier residuo de alginato y enjuagar con agua.

CON UN ENVASE DE 1 KG DE ALGITRAY SE OBTIENEN 10 LITROS DE SOLUCIÓN DETERGENTE



Gypstray



aplicaciones especiales

Solución lista para usar e indicada para eliminar residuos de yesos y revestimientos de yeso de cubetas, espátulas u otros instrumentos.



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Alto nivel: permite eliminar cualquier resto de yeso de las cubetas de impresión y de otros instrumentos
- ▶ Práctico y listo para usar
- ▶ Protección de los materiales: fórmula no agresiva que permite un uso seguro en cualquier ocasión

Uso

Dosifique la cantidad de **Gypstray** necesaria para cubrir totalmente los objetos a limpiar. Sumerja los instrumentos o las cubetas de impresión y deje actuar durante 15-30 minutos, dependiendo del tipo y de la calidad de los residuos. La efervescencia indica la eficacia de la solución. Retire los objetos y enjuague con agua.



manos





Zeta 6 Hydra



manos

Detergente suave para usar con frecuencia en manos y pieles delicadas.



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ▶ Acción nutritiva, protectora e hidratante
- ▶ Indicado también para lavar el rostro y el cuerpo

Uso

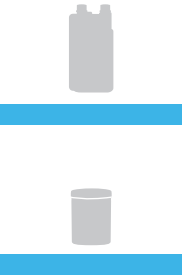
Moje las manos y vierta **Zeta 6 Hydra** en la palma de la mano. Frote las manos cuidadosamente, luego enjuague y seque.

Zeta 6 Hydra contiene una mezcla de sustancias vegetales con propiedades:

- nutritivas, gracias a la proteína hidrolizada de arroz que ayuda a devolver la suavidad a la piel
- protectoras, gracias al componente de oleato de glicerilo que conserva y ayuda a restaurar la estructura lipídica de las capas superficiales de la piel
- hidratantes, gracias a la glicerina que ayuda a prevenir la sequedad e irritación de la piel



Envases



Desinfectantes y esterilizadores para instrumentos odontológicos ordinarios, quirúrgicos y fresas

Código	Producto	Envase
C810000	Zeta 1 Ultra	Botella de 1 litro
C810011	Zeta 2 Sporex	Bote de 900 g con cuchara dosificadora



Desinfectantes y limpiadores de superficies de dispositivos médicos

Código	Producto	Envase
C810023	Zeta 3 Soft	Envase de 750 ml con gatillo atomizador
C810024	Zeta 3 Soft	Bidón de 5 litros (2 x 2,5 litros) con tapón dosificador
C810027	Zeta 3 Soft Classic	Envase de 750 ml con gatillo atomizador
C810028	Zeta 3 Soft Classic	Envase de 5 litros (2 x 2,5 litros) con tapón dosificador
C810025	Zeta 3 Foam	Envase de 750 ml con difusor de espuma
C810026	Zeta 3 Foam	Bidón de 3 litros con tapón dosificador
C810037	Zeta 4 Wash	Bidón de 3 litros

Aplicaciones especiales

Desinfectante y detergente para circuitos de aspiración

Código	Producto	Envase
C810040	Zeta 5 Power Act	Botella de 1 litro

Aplicaciones especiales

Desinfectantes para impresiones

Código	Producto	Envase
C810050	Zeta 7 Spray	Botella de 750 ml con difusor
C810048	Zeta 7 Solution	Botella de 1 litro

Aplicaciones especiales

Detergentes para limpiar y eliminar residuos de alginato y yeso de los instrumentos

Código	Producto	Envase
C400435	Algitray	Bote de 1 kg con cuchara dosificadora
C400441	Gypstray	Bidón de 3 litros

Detergente para la higiene de manos

Código	Producto	Envase
C810042	Zeta 6 Hydra	Botella de 1 litro con tapón dosificador
C810043	Zeta 6 Hydra	Bidón de 5 litros con tapón dosificador

Fulfilling your needs